

**Cahier  
romand**  
Chapeaux,  
voiles, cheveux

  
Saint-Augustin

**Editorial**  
Sachons  
nous arrêter

**UP**  
Premières  
communions

**UNITÉ PASTORALE**



**MEYRIN - MANDEMENT**

# L'ESSENTIEL

**Votre magazine paroissial**

**Unité pastorale de Meyrin-Mandement**  
Paroisses de Saint-Julien, La Visitation,  
Satigny, La Plaine

JUILLET-AOÛT 2017 | BIMESTRIEL NO 4 | 78<sup>e</sup> ANNÉE UNE PUBLICATION SAINT-AUGUSTIN

# Sachons nous arrêter

PAR JEAN-PHILIPPE HALLUIN

En ce début d'été, nous nous réjouissons tous car nous espérons pouvoir enfin nous reposer de la surcharge de travail que nous avons peut-être connue tout au long de l'année. Et c'est parfaitement légitime.

Cependant, il ne faudrait pas négliger d'autres aspects de ce temps de vacances. Par exemple, la période estivale pourrait être mise à profit pour vivre de vrais temps de ressourcements spirituels soit en faisant une retraite dans un monastère, soit en se ménageant tout simplement des moments de silence dans la nature, en forêt ou en montagne. Cela peut nous apporter plus de calme, de sérénité et de paix intérieure. Nous en avons tous besoin.

Au hasard de nos voyages, on peut aussi profiter de visiter de jolies églises, de magnifiques cathédrales ou d'autres hauts lieux spirituels, si nombreux dans nos régions.

A ce titre, je me permets de vous signaler (grâce à la photo de la page de couverture) un lieu très agréable dans le canton de Vaud, entre Nyon et St-Cergue: il s'agit tout simplement de l'Abbaye de Bonmont, ancienne abbaye cistercienne du 12<sup>e</sup> siècle, devenue depuis peu un prestigieux centre spirituel, dans lequel sont donnés de très beaux concerts de musique classique.

Enfin, prenons aussi le temps de partir à la découverte des autres. Sachons nous arrêter pour se parler et mieux se connaître, pour rencontrer le Seigneur présent à l'intime de notre cœur.

Merci à toutes les personnes qui ont participé à l'animation pastorale de nos paroisses tout au long de cette année pastorale qui s'achève.

A chacune et à chacun, je souhaite un très bel été, reposant et enrichissant.

## Vacances de nos secrétaires

Le secrétariat de la paroisse Saint-Julien sera fermé du 26 juillet au 22 août 2017.

Le secrétariat de la paroisse de la Visitation sera fermé du 10 juillet au 1<sup>er</sup> août 2017.

## Horaire d'été pour les paroisses de notre UP

### MEYRIN

**Du samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juillet au samedi 26 et dimanche 27 août 2017.**

**Le samedi:** messe à 18h à Saint-Julien

**Le dimanche:** messe à 11h à La Visitation (pas de messe à 11h à Saint-Julien)

**Reprise de l'horaire habituel des messes dès les 2 et 3 septembre 2017.**

**Mardi 15 août:** messe de l'Assomption à 18h30 à Saint-Julien

### MANDEMENT

**Durant le mois de juillet:** pas de messe le samedi à 18h (Satigny)

**Messe le dimanche à 10h30 à l'église de Satigny**

**Durant le mois d'août:** pas de messe le samedi à 18h (Satigny)

**Messe le dimanche à 10h30 à l'église de la Plaine**

## Action de Carême 2017 en faveur du projet pour les paysans du Laos

Soupes de Carême, quêtes et contenus des pochettes ont permis de récolter, tous frais déduits: Fr. 2790.70 francs à La Visitation et Fr. 5200.- à Saint-Julien

Un grand merci à tous d'avoir participé, chacun selon vos moyens, à cette action de solidarité.

## Inscription au catéchisme Pour Meyrin

Les parents des enfants qui sont déjà inscrits cette année aux cours de catéchisme, ont reçu au mois de mai ou recevront en août une lettre concernant la réinscription de leurs enfants pour la rentrée scolaire 2017-2018.

Nous vous sommes reconnaissants de suivre ces instructions pour le bon déroulement des rencontres.

Nous rappelons que les enfants qui désirent faire leur **première communion** doivent suivre **DEUX** années de catéchisme, à savoir la 5P et la 6P.

Les jeunes qui seront au cycle d'orientation recevront personnellement une lettre en septembre, les invitant à s'inscrire.

Pour les nouvelles inscriptions et tout renseignement complémentaire voir avec les secrétariats:

Pour la paroisse de la Visitation: tél. 022 782 00 28

Pour la paroisse de Saint-Julien: tél. 022 782 05 04

PHOTOS: EVELYNE BOMMELI-BAER

## Premiers communiant de Saint-Julien



## Premiers communiant de la Visitation



## Un concert apprécié



PAR ANNE-MARIE PIMOUGUET  
PHOTO: JEAN-PHILIPPE HALLUIN

Le mardi 30 mai à 20h, l'église de Saint-Julien a accueilli l'ensemble baroque CHIOME D'ORO, doté de talentueux interprètes de madrigaux et de monodies, qu'accompagnaient clavecin et harpe, tiorbe, en vogue au Grand Siècle et viole de gambe, dont M. de Sainte-Colombe maîtrisait l'art à la perfection.

Les œuvres de Monteverdi, Caccini, Rossi et Merula, entre autres, ont enthousiasmé le public qui n'a pas ménagé ses applaudissements bien mérités.

# « Ethnopoly » 5 mai à Meyrin



TEXTE ET PHOTO PAR BERNHARD DUSS

Ethnopoly est un jeu interculturel, qui promeut la diversité culturelle. Il a pour but de susciter des représentations positives de l'autre de manière ludique. Il est également une plate-forme de rencontre entre des personnes d'origines différentes. (Organisé par deux associations Meyrinoises, l'Association des Parents d'Elèves des écoles primaires de Meyrin-Cointrin (ASPEDEM) et Association de la Maison Vaudagne.)

Meyrin est devenu pour la huitième fois un immense plateau de jeu pour les élèves de 7<sup>e</sup> primaire. Des groupes de 4/5 enfants, accompagnés par un adulte ont pu visiter

environ 50 postes différents sur la Commune. Une quinzaine de groupes ont passé par notre Centre Œcuménique le CPOM. Comme déjà l'année dernière, des paroissiens des trois communautés, protestante, évangélique et catholique, réunis notamment pour célébrer les Rameaux et Noël, se sont retrouvés dans le hall du CPOM pour tenir un poste traitant de la présence de croix sous différentes formes dans notre vie. Les enfants ont visité les deux lieux de culte et nous avons eu des échanges très riches sur la différence entre les croix dans les églises. Nous avons aussi évoqué les croix se portant comme bijoux, comme par exemple la croix huguenote et aussi celle, figurant sur le drapeau Suisse avec ses couleurs et son pacte signé en 1291 au nom du Seigneur. De nombreuses questions ont été posées. Les enfants ont réalisé que la croix n'est pas qu'un symbole religieux. Il peut être symbole de guerre comme de paix.

**Quant aux proverbes suivants, les enfants n'ont pas toujours trouvé leurs significations :** « Faire une croix sur quelque chose » – « C'est la croix et la bannière » – « Mettre quelqu'un en croix » – « Prendre sa croix sur soi » – « Cette maladie est pour lui une croix ».

LAPOSTOL

JAB CH-1890 St-Maurice

**L'ESSENTIEL**  
Votre magazine paroissial

## Paroisses du Mandement

Abbé Charles Christophi, administrateur

Pour la catéchèse: Jean-Marc Beffa, président du conseil de pastoral – jmbeffa@bluewin.ch – Portable 079 558 99 72

Pour les baptêmes, les mariages et les sépultures: abbé Gérard Barone – Tél. 022 753 12 88

Secrétariat: s'adresser au Centre paroissial Meyrin-Village – Tél. 022 782 05 04 – Fax 022 782 03 31

Ouverture: lundi au vendredi de 10h à 12h

Secrétaire: Madame Pasqualina Bello

Satigny-La Plaine, Route de la Gare 17, 1242 Satigny  
CCP Satigny: 12-1354-2 / CCP La Plaine: 12-7956-6

## Paroisse Saint-Julien

Secrétariat: Centre paroissial (Meyrin-Village)

Rue Virginio-Malnati 3 – 1217 Meyrin

Tél. 022 782 05 04 – Fax 022 782 03 31

paroisse.saintjulien@bluewin.ch

Ouverture: lundi au vendredi de 10h à 12h

Secrétariat pastoral: mardi de 14h à 17h

Secrétaire: Madame Pasqualina Bello

CCP: 01-62255-4

## Paroisse de la Visitation

Secrétariat: Centre œcuménique (Meyrin-Cité)

Rue de Livron 20 – CP 237 – 1217 Meyrin 1

Tél. 022 782 00 28 – paroisse.visitation@infomaniak.ch

Ouverture: lundi au vendredi de 9h à 11h

Secrétaire: Madame Ivana Polasek

CCP: 12-12342-4

## Équipe pastorale UP Meyrin-Mandement

Jean-Philippe Halluin, curé modérateur

jph.60@bluewin.ch

Tél. 022 782 16 22

Portable 079 301 10 38

Av. de Vaudagne 60, 1217 Meyrin

Olivier Humbert, curé

olivier.h60@bluewin.ch

Tél. 022 782 89 64

Portable 079 476 61 47

Av de Vaudagne 60, 1217 Meyrin

Kathy Perret, laïque bénévole

kathyp770@gmail.com

Tél. 022 782 71 26

Dominique Mudry, animateur pastoral

d.mudry@bluewin.ch

Tél. 022 756 03 81

Portable 079 775 20 80

## Cure

Gouvernante de cure pour Meyrin:

Renée Comte – Avenue de Vaudagne 60

Tél. 022 782 03 32 ou 079 624 29 32

**Pour plus de renseignements,  
veuillez consulter le site de l'UP:**

**[www.upmeyrinmandement.ch](http://www.upmeyrinmandement.ch)**